



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE

Dipartimento di
Scienze Giuridiche, del Linguaggio,
dell'Interpretazione e della Traduzione

*Colloque international interdisciplinaire
Convegno internazionale interdisciplinare*

Dire, écrire, représenter la Shoah, regard interdisciplinaire au XXI^e siècle – Dire, scrivere, rappresentare la Shoah, uno sguardo interdisciplinare nel XXI secolo

**15 e 16 mai/maggio 2025
Aula Magna**

Comité scientifique/comitato scientifico :

Mauro Barberis (Università degli Studi di Trieste)
Jean-Paul Dufiet (Università degli Studi di Trento)
Françoise Favart (Università degli Studi di Trieste)
André Petitjean (Université de Lorraine-Metz)

Responsable scientifique /responsabile scientifica:

Françoise Favart

contact: ffavart@units.it



L'evento è realizzato:

con il sostegno
della "Fondazione
CRTrieste"

avec le soutien
du Do.Ri.F.

en partenariat avec
le Mémorial de la
Shoah de Paris

Fondazione
FONDAZIONE CRTRIESTE

Do.Ri.F.
Università



Dipartimento di Scienze giuridiche, del linguaggio,
dell'interpretazione e della traduzione

Via Filzi, 14 - 34142 Trieste

Colloque international interdisciplinaire – Convegno internazionale interdisciplinare

***Dire, écrire, représenter la Shoah, regard interdisciplinaire au
XXI^e siècle – Dire, scrivere, rappresentare la Shoah, uno sguardo
interdisciplinare nel XXI secolo***

PROGRAMME/ PROGRAMMA

15 MAI/MAGGIO (AULA MAGNA)

9h00 Mots de bienvenue/ Saluto del Direttore di Dipartimento, Gian Paolo Dolso

LINGUISTIQUE ET LITTÉRATURE/ LINGUISTICA E LETTERATURA

9h15 Conférence plénière, Nelly Wolf (Université de Lille), *La littérature de la Shoah en France (récits, romans, enquêtes)*

10h15 Jean-Paul Dufiet (Università degli Studi di Trento), *Paroles d'Hitler au théâtre*

Pause café

11h30 Françoise Favart (Università degli Studi di Trieste), *Le témoignage comme objet diachronique culturel : Un vivant qui passe* (C. Lanzmann)

12h00 Olivia Lewi (CYU-INSEI, Laboratoire GRHAPES - Paris), *Pour une analyse discursive des témoignages : des récits de vie au Mémorial*

Pause déjeuner

DROIT/DIRITTO

14h45 Mauro Barberis (Università degli Studi di Trieste), *Olocausti et Narrazioni*

15h15 Paolo Giangaspero (Università degli Studi di Trieste), *A proposito del processo di Norimberga (il titolo verrà specificato ulteriormente)*

15h45 Nicola Muffato (Università degli Studi di Trieste) *La libertà di odiare*

17h30 Visite culturelle

16 MAI/MAGGIO (AULA MAGNA)

HISTOIRE - CONSERVATION DE LA MÉMOIRE /STORIA - CONSERVAZIONE DELLA MEMORIA

9h15 Conférence plénière, Tal Bruttman (EHESS - Paris), *La France de la Collaboration, entre politiques antisémites françaises et allemandes*

10h15 Daniel Palmieri (Genève), *Se raconter dans l'horreur : des humanitaires témoins des persécutions nazies et fascistes*

Pause café

11h30 Lior Lalieu et Marine Lesage (Mémorial de la Shoah – Paris), *La collection de témoignages du Mémorial de la Shoah, de l'acquisition à la valorisation. Étude du corpus de témoignages enregistrés par le Mémorial de la Shoah entre 2004 et 2024.*

12h00 Gadi Luzzatto Voghera (Fondazione CDEC - Milano), *Note storiografiche sulla persecuzione e deportazione degli ebrei dall'Italia*

Déjeuner

14h45 Margherita Amatulli (Università degli Studi di Urbino Carlo Bo), *Memoriali di carta per la cité de la Muette à Drancy: un processo di risemantizzazione*

15h15 Table ronde

Colloque international interdisciplinaire – Convegno internazionale interdisciplinare

***Dire, écrire, représenter la Shoah, regard interdisciplinaire au
XXI^e siècle – Dire, scrivere, rappresentare la Shoah, uno sguardo
interdisciplinare nel XXI secolo***

PROGRAMME/ PROGRAMMA

15 MAI/MAGGIO (AULA MAGNA)

9h00 Mots de bienvenue/ Saluto del Direttore di Dipartimento, Gian Paolo Dolso

LINGUISTIQUE ET LITTÉRATURE/ LINGUISTICA E LETTERATURA

9h15 Conférence plénière, Nelly Wolf (Université de Lille), *La littérature de la Shoah en France (récits, romans, enquêtes)*

10h15 Jean-Paul Dufiet (Università degli Studi di Trento), *Paroles d'Hitler au théâtre*

Pause café

11h30 Françoise Favart (Università degli Studi di Trieste), *Le témoignage comme objet diachronique culturel : Un vivant qui passe* (C. Lanzmann)

12h00 Olivia Lewi (CYU-INSEI, Laboratoire GRHAPES - Paris), *Pour une analyse discursive des témoignages : des récits de vie au Mémorial*

Pause déjeuner

DROIT/DIRITTO

14h45 Mauro Barberis (Università degli Studi di Trieste), *Olocausti et Narrazioni*

15h15 Paolo Giangaspero (Università degli Studi di Trieste), *A proposito del processo di Norimberga (il titolo verrà specificato ulteriormente)*

15h45 Nicola Muffato (Università degli Studi di Trieste) *La libertà di odiare*

17h30 Visite culturelle

16 MAI/MAGGIO (AULA MAGNA)

HISTOIRE - CONSERVATION DE LA MÉMOIRE /STORIA - CONSERVAZIONE DELLA MEMORIA

9h15 Conférence plénière, Tal Bruttman (EHESS - Paris), *La France de la Collaboration, entre politiques antisémites françaises et allemandes*

10h15 Daniel Palmieri (Genève), *Se raconter dans l'horreur : des humanitaires témoins des persécutions nazies et fascistes*

Pause café

11h30 Lior Lalieu et Marine Lesage (Mémorial de la Shoah – Paris), *La collection de témoignages du Mémorial de la Shoah, de l'acquisition à la valorisation. Étude du corpus de témoignages enregistrés par le Mémorial de la Shoah entre 2004 et 2024.*

12h00 Gadi Luzzatto Voghera (Fondazione CDEC - Milano), *Note storiografiche sulla persecuzione e deportazione degli ebrei dall'Italia*

Déjeuner

14h45 Margherita Amatulli (Università degli Studi di Urbino Carlo Bo), *Memoriali di carta per la cité de la Muette à Drancy: un processo di risemantizzazione*

15h15 Table ronde